



FOURTH SUNDAY IN ORDINARY TIME
Czwarta Niedziela Zwykła

**February 3,
2019**

Saint John Paul II Polish Center
Ośrodek Polonijny im. Świętego Jana Pawła II

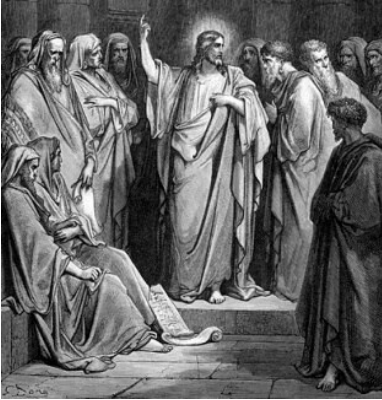
*Catholic Church in the Diocese of Orange * 3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886
tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: polishcenter@sbcglobal.net * website: www.polishcenter.org*



FOURTH SUNDAY IN ORDINARY TIME FEBRUARY 3, 2019

The Lord sent me to bring glad tidings to the poor, to proclaim liberty to captives. —Luke 4:18

REJECTED IN HIS HOMETOWN



This Sunday we read from the Gospel of Luke, continuing immediately from last week's Gospel. Recall that in last Sunday's Gospel, Jesus read from the prophet Isaiah and announced that this Scripture was now fulfilled. In today's Gospel, we learn that the people of Nazareth are impressed by Jesus'

words, and yet they seem surprised. They still think of Jesus as merely Joseph's son. They do not expect such words from someone they believe that they know.

This Gospel is about who Jesus is and who people believe him to be. The story of Jesus' preaching and rejection at Nazareth is found in each of the Synoptic Gospels. In Luke's Gospel, this incident is told in a way that foretells Jesus' passion and death and helps explain the inclusion of the Gentiles in the promise of salvation. In Luke's Gospel this incident appears at the beginning of Jesus' ministry; in Matthew and Mark, this event is placed considerably later, after Jesus has preached and taught elsewhere. Only Luke identifies the content of Jesus' teaching in any detail, telling us that Jesus read from the book of the prophet Isaiah in the synagogue. In Mark and Matthew's Gospels, Jesus teaches in the synagogue in Nazareth, and the townspeople take offense because Jesus is only the son of a carpenter. They reject his authority to teach them. In Matthew and Mark, it is only after Jesus is rejected that he observes times when Israel has rejected prophets.

In Luke's Gospel, the people are surprised but not immediately offended by Jesus' words in the synagogue. It is the words that follow his reading from the prophet Isaiah that seem to offend them. Jesus challenges and provokes the people of Nazareth by referring to examples in which Israel rejected the prophets. He also challenges them to respond to his message, the message of a prophet, in a way that is different from their ancestors. This call for a new response leads to his rejection.

It is helpful to consider the historical context of Luke's Gospel. Luke has witnessed the acceptance of the gospel message among many Gentiles. He endeavors to explain why the Good News of Jesus has not been as well-received by his Jewish contemporaries. Luke's report interprets the cause of Jesus' rejection at Nazareth in the context of this later Christian history. Just as the people at Nazareth did not welcome the Good News that Jesus

announced, so too many among the people of Israel will not accept the preaching of the gospel.

After Jesus' words of challenge, Luke reports that there was a movement to kill Jesus by throwing him over a cliff. This differs from the reports found in Mark and Matthew's Gospels, where Jesus is said to be unable to perform miracles in Nazareth because of the people's lack of faith. Luke says that Jesus walks away from the crowd that intended to kill him; it is not yet his time. The animosity of the people of Nazareth prefigures and prepares the reader of Luke's Gospel for the cross. Luke wants all to understand that it is through his death on the cross that Jesus offers God's salvation to all. - Internet

Today's Readings: *Jer 1:4-5, 17-19; Ps 71:1-2, 3-4, 5-6, 15-17; 1 Cor 12:31-13:13; Lk 4:21-30*

TREASURES FROM OUR TRADITION

When the custom of the stationary liturgies was revived in the city of Rome in the early days of the twentieth century, the papal liturgy for Good Friday was appropriately housed in the stationary church of *Santa Croce in Gerusalemme*, the Holy Cross of Jerusalem.

The church is off the tourist track today, but true pilgrims would never miss it. It stands on the grounds of the Sessorian Palace, the home of the Empress St. Helena, mother of Constantine. She dedicated her life to finding the true cross in Jerusalem, and desired to found a church in Rome for people who could not make the long and dangerous trip to the Holy Land. Eventually, it came to house relics of the cross. When the pope fled the city of Rome for Avignon, the religious institutions of Rome collapsed and the church was abandoned. Centuries later it was given into the care of monks. Amazingly, it concealed a forgotten treasure. In 1492 repairmen took down a brick wall and discovered a niche with the inscription "Title of the Cross," and within, an ancient wooden tablet on which was carved the inscription dictated by Pilate for the cross of Christ in Hebrew, Latin, and Greek. No one is certain that this is authentic, although its discovery was enough to give the church great prestige among pilgrims. The veneration of the relic of the cross located here was a factor in shaping our restored Holy Week. —Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co

ANNOINTING OF THE SICK



Saturday February 9th and Sunday February 10th, after the Holy Mass there will be an opportunity to receive the Sacrament of Anointing of the Sick on the occasion of the „World Day of the Sick”

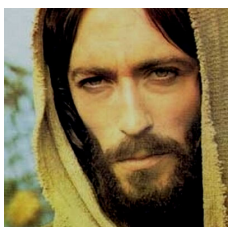
SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Monday: St. Theophilus the Penitent
 Tuesday: St. Abraham
 Wednesday: St. Paul Miki and Companions
 Thursday: St. Adaucus
 Friday: St. Jerome Emiliani; St. Josephine Bakhita
 Saturday: St. Alexander

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl C, 4 Niedziela Roku, Zwykła

Czytania: Jer 1:4-5, 17-19; Ps 71:1-2, 3-4, 5-6, 15-17;
1 Kor 12:31—13:13; Łk 4:21-30



Opowiadanie o pobycie Jezusa w rodzinnym mieście składa się z dwóch części. Pierwsza mówi o adwencie Jezusa do Nazaretu, a druga o exodusie – wyjściu. Słowo „adventus” oznacza nawiedzenie miasta przez jakiegoś boga, przybycie imperatora, cesarza na prowincję. Taka wizyta wiązała się zwykle z oczekiwaniem i długimi przygotowaniem. Cała społeczność prowincjonalna starała się zrobić na cesarzu jak najlepsze wrażenie. Pewną analogię mamy w czasie wizyt papieża.

Pierwszą reakcją słuchaczy na prymicyjne wystąpienie Jezusa w rodzinnym Nazarecie było zdziwienie, zdumienie. Jezus przemówił jasno, prosto, by wszyscy mogli Go zrozumieć, a równocześnie w sposób oryginalny, spontaniczny, nowy. Ewangelista Marek przytacza pytania, jakie stawiają sobie mieszkańcy Nazaretu: Skąd On to ma? I co to za mądrość, która jest Mu dana?(Mk 6, 2). Pytania te świadczą, że słowa Jezusa wypływają z głębi serca, są Jego słowami, Jego doświadczeniem, Jego życiem: Dobry człowiek z dobrego skarbcza swego serca wydobywa dobro [...] Bo z obfitości serca mówią jego usta (Łk 6, 45).

Słowa Jezusa wzbudziły podziw, ale również wątpliwości. Zamiast radości z obwołanego Roku Łaski mieszkańcy Nazaretu przechodzą stopniowo do sceptycyzmu, nieufności i krytyki. Czy nie jest to syn Józefa? Nazaretańscy zżyli się z Jezusem. Widzieli Go, gdy wśród nich wzrastał, żył. I trudno było im zrozumieć mądrość Jezusa i tajemnicze działanie Boga.

Wobec krytyki Jezus reaguje zdziwieniem, zaskoczeniem, któremu prawdopodobnie towarzyszy ból. Spodziewał się od rodaków współdzielenia radości; tymczasem spostrzega, że ma przed sobą mur zawiści i zazdrości. Jego miłość i pragnienie uzdrawiania napotyka na przeszkody. W tej scenie mamy pierwszy obraz ewangelizującego Jezusa: nie słuchany, przegrany, odrzucony.

Jezus próbuje zrozumieć zachowanie mieszkańców Nazaretu: Tylko w swojej ojczyźnie, wśród swoich krewnych i w swoim domu może być prorok tak lekceważony. I podaje przykłady Eliasza i Elizeusza. Mieszkańcy Nazaretu nie są w stanie uchwycić przesłania Jezusa, ponieważ nie znajdują się w sytuacji wdowy z Sarepty Sydońskiej (1 Krl 17, 8-24) ani Syryjczyka Naamana (2 Krl 5, 1-27). Nie są wystarczająco świadomi swego ubóstwa i dlatego nie potrafią się ubogacić. Nie są świadomi swojej ślepoty i nie potrafią przyjąć światła. Nie są też wystarczająco świadomi niewoli, w jakiej żyją, by móc cieszyć się głoszoną wolnością.

Słowa Jezusa o wdowie z Sarepty i Naamanie były niewątpliwie prowokacją. Jednak owa prowokacja, która stanowiła kolejną szansę, stała się przyczyną jeszcze większej zatwardziałości serc; zatwardziałości, która

zrodziła myśli zabójcze. Ojcowie Kościoła twierdzą: Słońce może być także źródłem stwardnienia, kiedy zamiast trawy gotowej napełnić się jego energią, znajduje na swej drodze błoto, które pod jego wpływem potrafi jedynie stwardnieć.

Po „nieudanym” wystąpieniu w Nazarecie dokonuje się exodus Jezusa. Jest zmuszony wyjść. Jezus który przyszedł, niosąc w sobie cały ładunek uzdrawiającej mocy, zmuszony jest, wobec ślepoty, zazdrości i zawiści swoich współziomków, zawrócić i udać się gdzie indziej. Zostaje wyrzucony z synagogi poza miasto.

To wyrzucenie Jezusa z Nazaretu, choć paradoksalnie wydaje się klęską, przynosi ogromne owoce. Jezus idzie do Kafarnaum, gdzie okazuje w pełni swoją Boską moc. Zwątpienie i niewiara współziomków nie zmieniły planów Jezusa. Wolność pozwala Mu przekroczyć ramy „lokalnego proroka” i wyjść poza krąg Nazaretu. Wydaje się niemal, że wzrost niezrozumienia, zazdrości czy też nienawiści ze strony człowieka, pociąga ze strony Jezusa (Boga) – wzrost zrozumienia, życzliwości, miłości.

Jakie jest moje wewnętrzne bogactwo? Czy jest we mnie wewnętrzna spójność pomiędzy tym, czym żyję, a tym, co wyrażam na zewnątrz? Czy zbyt łatwo i szybko nie oceniam i „szufladuję” ludzi? Czy potrafię „przebić się” przez pierwsze wrażenia, by odkrywać inność, oryginalność, piękno i tajemnicę każdego człowieka? Jakie uczucia wzbudza we mnie obraz „przegranego” Jezusa? Czy potrafię w wolności i z odwagą kontynuować dzieła, co do których mam moralną pewność, że są słuszne (i Boże)?

— Stanisław Biel SJ

PISMO ŚWIĘTE, KSIĘGĄ MODLITWY

Pismo Święte jest Księgą, w której od wieków każde pokolenie znajduje nie tylko nową, aktualną dla siebie naukę, reguły życia i doskonałości, lecz jest to także piękna Księga modlitwy. *Pismo Święte* uczy nas sposobu i subtelności błagania, po prostu kultury modlitewnej, której często nam brak, a która jest tak ważna jak to, o co się modlimy. *Pismo Św.* jest to modlitwa jedyna w swoim rodzaju, surowa, zwięzła, oszczędna w swoim wyrazie. *"Modląc się nie bądźcie gadatliwi jak poganie. Oni sądzą, że będą wysłuchani dzięki swojemu wielomóstwu. Nie czyńcie jak oni"*... tak powiedział Chrystus.

Podczas gdy słowa naszych modlitw szybko się zużywają, są płytkie, bezbarwne i świadczą o jałowości gleby, z której wyrastają, słowa *Pisma Św.* - mimo swego wieku - zachowują nieskazitelną młodzieńczą świeżość i piękno.

Roman Brandsteatter, Krag Biblijny PAX



NAMASZCZENIE CHORYCH

W niedzielę 10 lutego, na zakończenie Mszy Św. będzie możliwość otrzymania sakramentu namaszczenia chorych z okazji „Światowego Dnia Chorych”.

CHWAŁA TOBIE, O, CHRYSSTE,

Światło prawdy i słońce sprawiedliwości. Tyś przyszedł przebywać w swoim Kościele, a on dzięki temu został oświecony; przyszedłeś do swego stworzenia, a ono całe się rozjaśniło. Grzesznicy zbliżyli się do Ciebie i zostali oczyszczeni. Zagubieni i rozproszeni odnaleźli się. Niewidomi przejrzeni i oczy ich się otwarły; nawet dusze pogrążone w ciemnościach zbliżyły się do światła. Umarli usłyszeli Twój głos i powstali; więźniowie i niewolnicy zostali uwolnieni; narody rozproszone zjednoczyły się. Ty jesteś światłością, która nie zna zmierzchu; jesteś jasnym porankiem, który nie zazna wieczoru. Niech otworzą się oczy naszych serc na Twoje światło, a nadejście Twego poranku niech będzie dla nas bodźcem do czynienia wszelkiego dobra. Twoja miłość niech zwiąże nasze dusze; a ponieważ uczyniłeś nas godnymi, dzięki swojemu miłosierdziu, wyjść z ciemności nocy i zbliżyć się do świtu, spraw, abyśmy przez Twoje słowo, żywe i wszechmocne, rozproszyli jak dymną zasłonę wszystkie utrapienia, jakie nas dręczą, a dzięki mądrości nam udzielonej zatriumfowali nad wszelkimi podstępami Złego, naszego nieprzyjaciela, który usiłuje nam się ukazać jak anioł światłości. Opiekuj się nami, o Panie; spraw, abyśmy nie byli kuszeni do popełniania uczynków ciemności i śmierci. Niechaj nasze oczy nie oderwą się nigdy od Twego jaśniejącego światła, a przykazania Twoje niechaj kierują zawsze naszym postępowaniem (Liturgia wschodnia).

- O. Gabriel od św. Marii Magdaleny, karmelita bosy Życ Bogiem, t. II, str. 108

Mieszkańcy zgromadzeni w synagodze jakimś zmysłem duszy rozpoznają tę niezwykłą siłę Jego głoszenia. Łaska zdaje się ich po części dotykać, lecz nie pozwalają się jej całkowicie ogarnąć. Na przeszkodzie temu stają bardzo przyziemne dywagacje: „Czyż nie jest to syn Józefa?” W ich oczach jest On kimś zwyczajnym – sąsiadem, znajomym, kuzynem...

Taka postawa częsta zakrada się i w nasze postrzeganie. Czyż nie myślimy, że już wszystko o wierze i Kościele wiemy? Od dzieciństwa byliśmy włączani w praktyki religijne naszych rodziców i tak mijają miesiące i lata, wciąż tak samo, dzień za dniem. Czy Jezus jest jednak w stanie nas rzeczywiście zaskoczyć? Może słyszeliśmy o jakichś spektakularnych cudach, ale „u nas” się one nie wydarzyły. Może chcieliśmy – jak mieszkańcy Nazaretu – widzieć je u siebie, ale jednocześnie nie przyjmować faktu, że mogą zostać one dokonane w zupełnie zwyczajny sposób.

Wpadamy w tę sprzeczność, która często hamuje nasz rozwój duchowy, bo zamyka oczy na tę rzeczywistość zbawienia, która przecież DZIŚ dokonuje się w naszym życiu.

Bóg przemawia przez tych, których mamy najbliższej siebie – przez współmałżonka, dzieci, rodziców, przyjaciół a nawet przez wrogów. On się posługuje każdym narzędziem i czasami po to, by uwolnić nasze serce od fałszywego przekonania, że to my jesteśmy kowalami własnego losu i że wiemy lepiej jak miałyby wyglądać w naszym życiu Boża interwencja.

— Internet

Pray for

Sr. M. Amadeo, RSM	Danuta Drzymchowski	Ryszard Nowak
Zofia Adamowicz	Edmund F. Dzwigalski	Zofia E. Nowak-Przygodzki
Danielle Aguilar	Krzysztof Fiedor	Jerry Nicassio
Karen Arandoña	Anita and Mike Gilkey	Kevin O'Shea
Kyle Ardandoña	Thomas Guzzo	Jarrod Pavlak
Rachel Arandoña	Brooklyn Hamsley	Iwona Pisarek
Andrzejek & Michael	Bea Halphide	Malgorzata Piwko
Ashline	Todd Hill	Elaine Quan
Avalon Asgari	Tot Hoang	Benito Rameriz
Anna Bagnowska	Patricia & Dick Hoffman	Henryk Ruchel
Wiesława Barr	Stasia Horaczko	Tim Ryan
Jamie Barrett	Leonard Jakubas	Al Schneider
Lois Barta	Bożena i Jan Jarczok	Veronica Sequi
Pilar Bascope	Alvyda Janulaitiene	Debra Shewman
Barbara Berger	Ania Karwan	Maria Sowa
Ronald Brozchinsky	Lottie Koziel	Stanley Szymczyk
Maureen Broschinsky	Ks. Czesław Kopeć	Cathy Thayer
Baby Charlotte Frances	Sr. Natalia Kwiatek	Teresa Turek
Edward Cacho	Anent L.	Alyssa Twitchell
Dora Carrillo	Mary Laning	Charlene Web
Jean Carter	Danuta Łabuś	Carol Weinmann
Lila Cieccek	Kara Masterson	Bernadette Westphal
Kazimiera Chilecka	Amber Matrauga	Bogusia Zientek
Jan Chudy	Antoinette Martinez	
Bernadine Dateno	Gail Morganti	
Joe Doud	Monica Nava	

ŚWIĘTO MATKI BOSKIEJ Z LOURDES SAKRAMENT NAMASZCZENIA CHORYCH



Kościół, który otrzymał od Pana zadanie uzdrawiania chorych, stara się je wypełniać zarówno przez opiekę, jaką otacza chorych, jak i przez modlitwę wstawienniczą, która im towarzyszy. Posiada on przede wszystkim jeden specjalny Sakrament ustanowiony przez Chrystusa, przeznaczony do umocnienia osób dotkniętych chorobą (..) Stosowny czas na przyjęcie Sakramentu Chorych zachodzi w wypadku choroby, a zwłaszcza gdy choremu zagraża śmierć z powodu choroby lub starości. Ten sam wierny może przyjąć go powtórnie, ilekroć jest potrzeba. Istotą celebracji tego Sakramentu jest przede wszystkim namaszczenie czoła i rąk poświęconym olejem, oraz modlitwa kapłana, który prosi o specjalną łaskę tego Sakramentu.

Sakrament Namaszczenia Chorych udziela specjalnej łaski, która jednoczy wewnętrznie chorego z męką Chrystusa, dając mu pocieszenie, pokój, siłę, a także przebaczenie grzechów, jeśli chory nie mógł się wypowiadać. Jeśli taka jest wola Boża, Sakrament ten prowadzi niekiedy także do ulgi w chorobie i uzdrowienia ciała. Sakramentu Namaszczenia Chorych mogą udzielać tylko kapłani (biskupi i prezbiterzy).

MASS SCHEDULE

Sat 2/2	4:00 pm	+Roger Northrup from Bernadette Westphal
Sun 2/3	9:00 am	+Virginia Ogren from Stewart Family Irene Smakula from Jem Darlene on 90th birthday for health
	10:30 am	O Boże błogosławieństwo i zdrowie dla Grzegorza z okazji 60 urodzin O Boże błogosławieństwo i zdrowie dla Elżbiety z okazji 80 urodzin +Józefa Orzechowska w 6 rocznicę śmierci od dzieci i wnuków +Magda Kulesza od przyjaciół +Marianna i +Franciszek Wawer w 33 rocznicę śmierci od rodni +Józef Jakson w 10 rocznicę śmierci od córki z rodziną +Pułkownik Józef Wojtyna, +półkownik Edward Marasek i wszystkich zmarłych żołnierzy i dowódców z VI Dywizji Powietrzno Desantowej w Krakowie od rodzin Wojtyna i Machoń
Sat 2/9	4:00 pm	+Mary Helen Tressler from Barbara and Tony Krawczak
Sun 2/10	9:00 am	+Beata from Therese Cunningham
	10:30 am	+Joanna i +Wincenty Boryczko, +Maria i +Bolesław Niedojadło, +Bogusława i +Józef Fachler od dzieci z wnukami +Edward Guz w 6 rocznicę śmierci o syna Jana z rodziną +Józef Janiszewski w 18 rocznicę śmierci od żony z rodziną +Helena Janiszewska od synowej z rodziną +Krzysztof Kowalewski w 8 rocznicę śmierci

HAPPY BIRTHDAY

We would like to extend the warmest wishes to Mrs. Elżbieta Rudzińska, long term member of our Center who served as the Principal of the Polish School on her 80th birthday. She invites all friends and well-wishers for a small gathering and refreshments after the 10:30 am Mass on Feb 3th.



A VOCATION VIEW:

“Love never fails.”

Trust the love of God and follow your heart.
DIVINE WORD MISSIONARIES- SISTERS
SERVANTS OF THE HOLY SPIRIT
800-553-3321



Collections

THANK YOU/DZIĘKUJĘ FOR YOUR GENEROSITY

	First	Second
01/19 & 01/20/2019	\$4,835.00	\$618.00



2019 OFFERTORY ENVELOPES

The new 2019 Sunday and Holy Day Offering Envelopes are available either before or after Mass. Please stop by the office and pick your envelopes.

We encourage you to use this method for your offering so we can help you in reporting your charitable donations.

God Bless!

Zestaw kopert na ofiarę na 2019 rok tzw. *Offering Envelopes* są do odebrania w biurze parafialnym. Zachęcamy do ich używania.

Bóg Zapłać!

Please put your envelope number on the Christmas Offering Envelope. Thank you!



NASZA DZIECĘCA GRUPA TANECZNA PNA „POLANIE”

Zaprasza serdecznie na
Zabawę Walentynkową
9 lutego 2019 19:00-1:00
Cena Biletu \$75

Obiad i zakąski przygotowane przez
Beata's Catering

INFORMACJE I SPRZEDAŻ BILETÓW:
Ania 714-624-1538



OUR CHILDREN'S DANCE GROUP PNA „POLANIE”

Cordially invites you to their Valentine's
Dance

February 9, 2019 7 pm—1 am

Musical Entertainment — Tickets \$75

Which include dinner and other dishes

FOR INFORMATION AND TICKETS PLEASE
CALL: Ania 714-624-1538

WORLD DAY OF THE SICK MASS

Celebration in honor of our Lady of Lourdes
Saturday, February 9, 2019 at 10:00 AM

Saint Columban Church, 10801 Stanford Ave.
Garden Grove, CA 92840. Tel. 714-534-1174

Most Rev. Kevin Vann, Principal Celebrant.

Mass and ceremonies for anointing the sick, laying on of hands, blessing of caregivers and with Lourdes water.

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at 714-996-8161
for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc.

Bulletin Editor:

Piotr Czarnecki — czarnep@gmail.com

Director: Fr. Zbigniew Frąszczak, SVD

Secretary: Iwona Zajkowska-Kubat

Office Hours:

Thursday - 10:00 am - 5:00 pm

Saturday - 11:00 pm - 6:00 pm

Sunday - 9:00 am - 10:30 am

11:30 am - 1:30 pm

Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.

Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass:

4:00 pm - English

Sunday Masses:

7:00 am - Latin

9:00 am - English

10:30 am - Polish

First Friday Masses:

8:30 am - English

7:30 pm - Polish

Confession before each Mass